



## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental cooperate in the work of ISO.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the ISO member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75% of the member bodies casting a vote.

Many elements of the normative regulations of ISO may be the subject of patent rights.

Provisions and requirements of ISO 29990 were prepared by Technical Committee ISO/TC 232, *Learning services for non-formal education and training*.

## Предисловие

ISO (Международная организация по стандартизации) является всемирной федерацией национальных структур в области стандартизации (структуры члены ISO). Работа по подготовке Международных Стандартов как правило проводится через технические комитеты ISO. Любая структура член ISO, заинтересованная в предмете в отношении которого комитет создавался, вправе быть представленной на этом комитете. Международные организации, правительства и внеправительственные организации тесно сотрудничают и участвуют в работе ISO.

Международные стандарты разрабатываются в соответствии с правилами директивы ISO/IEC части 2.

Главная задача технических комиссий — подготовка Международных Стандартов. Проект Международных Стандартов принятый технической комиссией, предоставляется членам ISO для голосования. Публикация в качестве Международных Стандартов требует одобрения не менее 75% голосующих членов.

Многие элементы нормативного регулирования ISO могут быть предметом патентного права.

Положения и требования ISO 29990 были подготовлены технической комиссией ISO/TC 232, *Образовательные услуги для постдипломного образования и обучения*.